Porównanie tłumaczeń I Machabejska 3:35

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Miał przeciw nim wysłać wojsko, aby starło i zniszczyło siłę Izraela i to, co pozostało z Jeruzalem, aby wymazać pamięć o nich z tego miejsca, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Miał wysłać przeciwko nim wojsko, aby doszczętnie zniszczyło siłę Izraela i to, co pozostało z Jerozolimy, by wymazać pamięć o nich z tego miejsca. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | щоб післати проти них силу, щоб вигубити, і забрати силу Ізраїля і останок Єрусалиму і забрати їх память з місця, |